



# 天主教聖方濟堂 · 華人教務中心

## St. Francis Xavier Parish · Chinese Catholic Centre

438 Great Northern Way, Vancouver, B.C. V5T 4S5

電話 Tel: 604-254-2727 傳真 Fax: 604-254-7557

電郵 Email: [parish.sfx@rcav.org](mailto:parish.sfx@rcav.org) 網址 Website: <http://sfx.rcav.org>

主曆 2026 年 3 月 29 日 (甲年)

### 基督苦難主日 (聖枝主日)



#### 神父片語

李志雄神父 (耀漢小兄弟會)  
Fr. Chi Hung Ly, CSJB



Sunday, 29th March, 2026 (Year A)

### Palm Sunday of the Lord's Passion

#### “Holy Week”

Dear brothers and sisters in Christ,

The most sacred week in the Catholic liturgical year—Holy Week—begins with Palm Sunday of the

Lord's Passion and reaches its summit in the Sacred Paschal Triduum. The word “Passover” means that through His Passion, Death, and Resurrection, Jesus leads us from sin into new life, from darkness into light.

Do we truly long to take part in this highest celebration of the Paschal liturgy? This also responds to the direction of our parish's Eight-Year Pastoral Plan (2025–2033): “a journey of faith renewal beginning with ourselves.” Let us begin by actively participating in the liturgy, allowing ourselves to be renewed through the Paschal Mystery of the Lord, and bringing the joy of the Resurrection into our families and daily lives.

Therefore, Easter is not merely a commemoration, but the very heart of every Christian's life. It reminds us to continually “pass over” in Christ—leaving behind the old self and moving toward a renewed life. This is the deepest meaning of our life of faith.

Dear brothers and sisters in Christ, throughout Lent we have been called again and again to repentance, renewal, purification, and conversion. Through retreats, self-denial, fasting, and prayer, we humble ourselves, discipline our hearts, and grow in virtue, preparing to celebrate the Lord's Paschal Mystery. Now, the Church invites us during Holy Week to enter more deeply into the work of our salvation—especially in the Mass of the Lord's Supper on Holy Thursday, the Celebration of the Lord's Passion on Good Friday, and the Easter Vigil—so that, together with the whole Church, we may experience the summit of our redemption.

With heartfelt sincerity, I invite all parishioners to return to the church and participate devoutly in the liturgies and Masses of Holy Week. This is not only an expression of our faith, but also a precious moment to encounter the Lord, to be renewed, and to be transformed. Let us come with grateful hearts to give thanks to God, and also remember in prayer those who are unable to attend Mass or receive Holy Communion.

May God renew our hearts and make us witnesses of hope.

Fr. Chi Hung Ly, CSJB

主內親愛的弟兄姐妹：

天主教禮儀年中最神聖的一週——聖週，從基督苦難主日開始，並在「逾越節三日慶典」中達到最高峰。所謂「逾越」：耶穌藉著祂的苦難、死亡與復活，帶領我們由罪惡進入新生命，從黑暗走向光明。

請問我們有沒有渴望來參與最高峰的逾越禮儀？這同時也回應我們堂區八年牧民計劃（2025 - 2033）的方向「從自己開始的信仰更新之路」。讓我們從積極參與禮儀開始，在主的逾越奧蹟中更新自己，並把這份復活的喜樂帶入家庭與生活之中。

因此，逾越節不只是一個紀念的節日，更是我們每一位教友生命的核心——提醒我們在基督內不斷「逾越」，離開舊我，走向更新的生命。這正是信仰生活最深的意義。

主內親愛的弟兄姐妹，在四旬期中不斷地重複著悔改、更新、淨化、歸依，讓我們透過避靜、克己苦身，齋戒與祈禱，壓伏傲氣，操練心靈，培德養生，準備迎接主的逾越奧蹟。如今，教會邀請我們在聖週中更深入地參與主的救恩工程，特別是在聖週四主的晚餐、聖週五主受難日，以及復活前夕的守夜禮中，與整個教會一同經歷這救恩的高峰。

在此，我誠意邀請各位教友踴躍回到聖堂，熱心參與聖週的各項彌撒與禮儀。這不僅是信仰的實踐，更是與主相遇、被更新與轉化的寶貴時刻。我希望大家有感恩的心情來感謝天主，亦為沒有機會參與彌撒領聖體的教友祈禱。

願天主更新我們的心，使我們成為希望的見證人。

李志雄神父 CSJB

#### 堂區司鐸

李志雄 神父 (主任司鐸)

張世協 神父 (助理司鐸)

#### Pastor

Rev. Chi Hung (Joseph) Ly, CSJB

#### Assistant Pastor

Rev. Thomas Truong, CSJB

#### 感恩禮時間

星期六提前感恩禮: 下午四時半 (國語)

主日感恩禮: 上午八時正 (粵語)

上午九時半 (粵語)

上午十一時十五分 (英語)

下午二時 (國語)

平日感恩禮: 頤園 星期一至星期六上午八時

聖方濟堂 星期一至星期六上午九時

**修和聖事** 彌撒後或預約: 604-254-2727

明供聖體小堂, 每日上午八時至晚上七時

#### Mass Schedule

**Saturday Anticipated Mass:** 4:30pm (Mandarin)

**Sunday Masses:** 8:00am (Cantonese)

9:30am (Cantonese)

11:15am (English)

2:00pm (Mandarin)

**Weekday Mass : Happy Manor** 8am Monday to Saturday

**SFX Parish** 9am Monday to Saturday

**Reconciliation** After Mass or By appointment: 604-254-2727

**The Adoration Chapel is open from 8am to 7pm every day**

天主教聖方濟堂  
ST. FRANCIS XAVIER PARISH



# 2026 SACRED PASCHAL TRIDUUM SCHEDULE

## 逾越節三日慶典時間表

APRIL 02  
HOLY  
THURSDAY  
4月2日聖週四

### THE LORD'S SUPPER 主的晚餐

8:00pm Mass of the Lord's Supper  
Solemn adoration after mass until 11:00pm  
晚上8時 舉行建立聖體彌撒(中英文)及  
彌撒後朝拜聖體至晚上11時

APRIL 03  
GOOD  
FRIDAY  
4月3日聖週五

### THE PASSION OF THE LORD 救主受難紀念

2:00pm Stations of the Cross  
3:00pm Celebration of the Lord's Passion  
下午2時 苦路善功(中英文)  
下午3時 苦難禮儀(中英文)

APRIL 04  
EASTER  
VIGIL  
4月4日聖週六

### THE EASTER VIGIL IN THE HOLY NIGHT 復活慶典夜間禮儀

9:00pm Celebration of the Holy Night of Easter  
晚上9時 在學校操場集合祝福火焰及點燃復活蠟燭遊行至聖堂舉行光的慶典、逾越頌、聖道禮、入門聖事、聖祭禮(中英文)

# 平日感恩祭意向

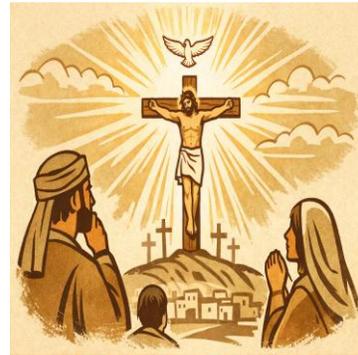
## Intentions For Daily Eucharist



日期 Date	意向 Intention	奉獻者 Offered by
主日 Sunday 3月29日	為全體信友 追悼 梁賢盛 為伍琪明 & Joseph 健康 追悼 父母親 葉樹鏞, 葉盧惠英 追悼 黃培文 追悼 大哥 李燦熙 求恩 為 Janice Ip 健康 追悼 袁美美 求恩 為 Barbara 健康	本堂神父們 Clare Chan 梁德笑 Janice Ip Janice Ip & Family Christina Wong 李宅 Maria Lee 哥哥 嫂嫂 堂區活動中心
星期一 Monday 3月30日	追悼謝淑英 黃光確 追悼煉靈 追悼 梁敏活 陳銀屏 盧允鏞 為伍琪明 & Joseph 健康 追悼 谷林秀英 追悼 梁賢盛 追悼 父母親 葉樹鏞, 葉盧惠英	朱羅國英及家人 朱羅國英及家人 盧榮及家人 Janice Ip 谷祖港, 谷陳少華 Clare Chan 梁德笑 Janice Ip & Family
星期二 Tuesday 3月31日	追悼 保錄 龐良杰 追悼 父親保錄 龐良杰 追悼 父親保錄 龐良杰 追悼 家姐 Janette Tong 為伍琪明 & Joseph 健康 追悼 父母親 葉樹鏞, 葉盧惠英	李兆華 龐士剛 龐士洧(wei) Francis & Family Janice Ip Janice Ip & Family
星期三 Wednesday 4月1日	追悼 谷林秀英 求恩 追悼 梁桂芳 梁梅芳 為伍琪明 & Joseph 健康 追悼 父母親 葉樹鏞, 葉盧惠英 追悼 BoBo Ko 高趙美芬 李榮護 Joseph 謝恩	胡琴仙 Helina & Joanne Seto 盧榮及家人 Janice Ip Janice Ip & Family Quinne Ko 及 四弟妹 Robert Lo
星期四 Thursday 4月2日	追悼 Paul Tran 追悼 吳冰夫婦 七姐夫婦 追悼 梁妍芳 梁妍貞 為伍琪明 & Joseph 健康 追悼 父母親 葉樹鏞, 葉盧惠英 追悼 谷林秀英	Theresa Tran 盧榮及家人 盧榮及家人 Janice Ip Janice Ip & Family David Lau & Family
星期五 Friday 4月3日	求恩 為團員 健康 求恩 為 Pterter 健康 追悼 楊愉 蔡芬 方盧慧中 追悼 谷林秀英 為伍琪明 & Joseph 健康 追悼 父母親 葉樹鏞, 葉盧惠英	福傳樂粵曲組 Robert Ku 盧榮及家人 陳昭華 Janice Ip Janice Ip & Family
星期六 Saturday 4月4日	追悼 高紀強 李玉冰 高李惠芳 追悼 谷林秀英 為伍琪明 & Joseph 健康 追悼 父母親 葉樹鏞, 葉盧惠英 追悼 Mary 吳敘行 為媽媽健康謝恩及求恩	Quinne Ko 及 四弟妹 陳昭華 Janice Ip Janice Ip & Family 朱方明, 朱佳嘉 Chan's Family

## 「當你們高舉了人子以後，你們便知道我就是那一位」

若望福音 8:21-30



那時，耶穌向法利塞人說：「我去了，你們要尋找我，你們必要死在你們的罪惡中；我所去的地方，你們不能去。」猶太人便說：「他說：我所去的地方，你們不能去；莫非他要自殺嗎？」耶穌向他們說：「你們是出於下，我卻是出於上；你們

是出於這個世界，我卻不是出於這個世界。因此，我對你們說過：你們要死在你們的罪惡中。的確，你們若不相信我就是那一位，你們必要死在你們的罪惡中。」

於是，他們問耶穌說：「你到底是誰？」耶穌回答他們說：「難道從起初我沒有對你們講論過嗎？對你們我有許多事要說，要譴責；但是派遣我來者是真實的；我由他聽來的，我就講給世界聽。」他們不明白他是在給他們講論父。

耶穌遂說：「當你們高舉了人子以後，你們便知道我就是那一位。我由我自己不作什麼；我所講論的，都是依照父所教訓我的。派遣我來者與我在一起，他沒有留下我獨自一個，因為我常作他所喜悅的事。」當耶穌講這些話時，許多人便信了他。（若 8:21-30）

與耶穌爭論的人並非心懷善意，在與他們的對話中，耶穌肯定了自己「源於父、屬於父且在父內」的存在，但那些人的自以為是與貧乏，使他們無法從耶穌所說的「我是」當中，領悟出天主在西乃曠野燃燒的荊棘中向梅瑟所啟示的名字。天主的名字，那個「我是」，意味著「我在行動」、「我關心你」、「我是為了你的救恩與釋放而行動的那位」。而他們並不明白這一點，正如同今日的我們依然不明白，耶穌就是那位比我們自己更親近我們的天主。

耶穌於是說：「當你們高舉了人子以後，你們便知道『我就是』那一位。我由我自己不作什麼；我所講論的，都是依照父所教訓我的。派遣我來者與我在一起，他沒有留下我獨自一個，因為我常作他所喜悅的事。」

唯有在注視祂被釘十字架的經驗中，我們最終才能清楚明白「愛」的真諦。祂死在十字架上，並非為了讓我們產生罪惡感，而是為了讓我們明白祂是多麼愛我們，以及我們蒙召去愛。被高舉的耶穌，是我們應注視的那位，好使我們不致讓自己因自身的侷限與短淺眼光而感到氣餒或被擊敗。每當罪惡、邪惡抓住我們並想咬傷我們，甚至當我們已被咬傷時，請不要放棄，而要舉目向上，注視那位為我們被刺透並交出生命的祂。除此之外，別無他求，只需這一份向上的仰望。

資料來源

<https://www.facebook.com/photo/?fbid=929590782774138&set=a.189768543423036>

若要查詢或發現錯漏之處，請與敬雅潔修女聯絡：

604-254-2727 內線 105 或電郵 [sfx.parish.bulletin@gmail.com](mailto:sfx.parish.bulletin@gmail.com)



# 堂區及教區消息

## Parish and Archdiocesan News



### \* 4月2日(聖週四) 主的晚餐

晚上 8 時：舉行建立聖體彌撒(中英文)及彌撒後朝拜聖體至晚上 11 時。

### \* 4月3日(聖週五) 救主受難紀念

下午 2 時：苦路善工 (中英文)。

下午 3 時：苦難禮儀。(中英文)。

- 是日須守大小齋；14 歲及以上守小齋，18 歲及以上但未達 60 歲守大齋。
- 每年耶穌受難紀念日，全球教友都特別為聖地捐獻，敬請慷慨解囊，支持天主教會在聖地的福傳和牧民使命。
- 開始奉獻慈悲九日敬禮

### \* 4月4日(聖週六) 復活慶典夜間禮儀

晚上 9 時：在學校操場集合祝福火焰及點燃復活蠟燭遊行至聖堂舉行光的慶典、逾越頌、聖道禮、入門聖事、聖祭禮。(中英文)

### \* 4月5日(星期日)家庭同樂日及復活蛋尋寶遊戲

家庭牧民組和哥倫布騎衛會 10500 分會，在 4 月 5 日(復活節主日)聯合舉辦家庭同樂日及復活蛋尋寶活動。現在邀請有 10 歲及以下兒童的年輕家庭參加，當日上午 11:15 彌撒後，我們將於堂區活動中心(PLC)共聚並享用午餐，然後進行各類有趣的遊戲。費用為成人或青少年每位\$15.00 元，10 歲以下兒童每位\$5.00 元。費用包括午餐、遊戲和獎品！報名截止日期為 2026 年 4 月 1 日。有興趣參加的家庭可登入以下網址作預先登記：

<http://www.tinyurl.com/sfxeaster2026>。並在主日彌撒後親自為您的家人付款，或在 4 月 1 日之前透過電子轉帳至([amyyl@gmail.com](mailto:amyyl@gmail.com)) 歡迎 11 歲以上的青少年參加！目的為 7-12 年級的青少年提供做義工服務的機會，有興趣者請發電郵給 Amy Leung ([amyyl@gmail.com](mailto:amyyl@gmail.com)) 聯繫以了解更多資訊。

### \* 4月12日(星期日) - 堂區開放日

聖方濟堂誠意邀請新領洗教友、新加入堂區的弟兄姊妹，以及尚未參與任何善會或小組的教友，參加四月十二日(星期日)上午九時至下午一時半舉行的堂區開放日。

當日設有各善會及堂區團體展覽攤位，讓大家彼此認識、交流互動，了解不同團體的服務，並在堂區這個大家庭中找到屬於自己的位置。誠邀大家踴躍參加！

### \* April 2 (Holy Thursday) The Lord's Supper

8:00pm: Mass of the Lord's Supper (Chinese & English)  
Solemn adoration until 11:00pm

### \* April 3 (Good Friday) The Passion of the Lord

2:00pm: Stations of the Cross (Chinese & English)

3:00pm: Celebration of the Lord's Passion (Chinese & English)

- A day of fasting and abstinence from meat.
- Holy Land collection on Good Friday! Our parishes are called to support Christians in the Holy Land. Many Christians in the Holy Land depend on the collection for their lives.
- Remember to start the Divine Mercy Novena on Good Friday

### \* April 4 (Holy Saturday) The Easter Vigil in the Holy Night

9:00pm: Celebration of the Holy Night of Easter

### \* April 5 SFX Family Lunch and Easter Egg Hunt

SFX Family Ministry & Knights of Columbus Council 10500 invites you to a Family Lunch and Games for families with children 10 years and younger on Easter Sunday, April 5! Lunch will be served after 11:15am Mass in the Parish Life Centre. Cost is \$15 per adult/youth and \$5 per child under 10. Cost includes lunch, crafts, games & prizes! Register online here: <http://www.tinyurl.com/sfxeaster2026> and pay for your family either in person after Mass or via eTransfer to ([amyyl@gmail.com](mailto:amyyl@gmail.com)) before April 1. Youth 11 and older are also welcome to attend! Volunteer opportunities available for youth in Grades 7-12 - please contact Amy Leung at [amyyl@gmail.com](mailto:amyyl@gmail.com) for more information!

### \* April 12th - SFX Parish Open Day

St. Francis Parish warmly invites newly baptized members, new parishioners, and those who have not yet joined any parish groups or ministries to attend our Parish Open House on Sunday, April 12, from 9:00am to 1:30pm.

There will be booths hosted by various parish sodalities and ministries, offering a wonderful opportunity to meet one another, learn more about their service, and discover where you may feel called to belong in our parish family. We warmly welcome you to join us!

#### Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA)

Coordinator email: [rcia.sfx@gmail.com](mailto:rcia.sfx@gmail.com)

#### 成人慕道班

負責人聯繫: [rcia.sfx@gmail.com](mailto:rcia.sfx@gmail.com)

### \* 信仰小團體領袖培育"網上課程"

為推行堂區八年牧民計劃，李志雄神父鼓勵教友踴躍參加「信仰小團體領袖培育」課程，好能協助堂區推動相關牧民工作。

此課程由香港「小團體中心」、「塔冷通心靈書舍」及「信仰生活互動坊」合辦，以粵語於網上進行。課程為期一年，共分四個單元。每單元費用為港幣 \$900，可選擇個別單元報讀；報讀全部四個單元可享八折優惠。

李神父邀請堂區秘書 Helen Wong (604-254-2727 內線 101) 協助報名及繳費。由於第一單元將於 4 月 1 日開始，請有意參加者盡早報名。詳情請參閱第 2 頁海報。

### \* 2026 義賣 - 抽獎券

2026 年的抽獎券已經預備好，請在主日彌撒後領取。教友可以使用同一信封將已售出獎券的票根和款項裝好並投入我們的獎券收集箱內（該收集箱於主日會放在 PLC，平日則放在堂區辦公室前）。如果教友可以幫忙銷售額外更多的獎券，歡迎到我們的服務台領取。感謝各位的慷慨支持！

### \* 為生命祈禱九日敬禮

哥倫布騎士會「為生命祈禱九日敬禮」是一項為期九天的祈禱活動，旨在維護並尊重每一個人的生命尊嚴，從受孕直到自然終結。

誠邀您參與我們的玫瑰經祈禱：在接下來連續九個星期日（3 月 29 日、4 月 5 日、4 月 12 日、4 月 19 日、4 月 26 日、5 月 3 日、5 月 10 日、5 月 17 日及 5 月 24 日），於上午 11:15 彌撒後，在朝拜小堂舉行。



### \* 2026 Bazaar Raffle Tickets

The 2026 raffle tickets are available for you to pick up after each Sunday Mass. Parishioners can use the same envelope for returning of the sold ticket stubs and money. A collection box will be placed at PLC on Sundays or at the Parish Office during weekdays. Extra tickets are also available at our service counter if you can help to sell more. Your kind and generous supports are greatly appreciated!

### \* Novena for Life

The Knights of Columbus Novena for Life is a nine-day prayer initiative focused on the dignity and protection of every human life, from conception to natural death. Please join our Rosary prayer for the following nine consecutive Sundays (March 29, April 5, April 12, April 19, April 26, May 3, May 10, May 17 and May 24th) after the 11:15am mass in the Adoration Chapel.

### \* 《堂區聖物部》

各位主內的弟兄姊妹及代父母：  
為迎接充滿恩寵的後活節，本堂《聖物部》現備有各式聖物供應，包括聖經、玫瑰念珠、各類聖像及聖牌等，送禮自用兩相宜。誠邀大家蒞臨堂區活動中心《聖物部》選購。

### \* 《Parish Religious Gift Shop》

Dear brothers and sisters in Christ and godparents,  
Our Parish Religious Gift Shop now offers a variety of sacramentals, including Bibles, rosaries, various holy images, and medals. These items are suitable both for personal use and as gifts. You are warmly invited to visit the Religious Gift Shop at the Parish Life Centre (PLC) to browse and make your selections.

本通訊歡迎各團體及善會刊登活動消息，雙語為佳，並於每星期四晚上八時截稿，如欲刊登照片或圖片，請於星期三晚上八時投稿，稿件請電郵至 [sfx.parish.bulletin@gmail.com](mailto:sfx.parish.bulletin@gmail.com)。本堂神父保留刊登稿件的一切權利，不得異議。

請注意：非本堂的團體或其將舉行的活動不在聖方濟堂行事曆中，請預先發電郵提交申請：[parish.sfx@rcav.org](mailto:parish.sfx@rcav.org) 及副件(cc) [sfx.parish.bulletin@gmail.com](mailto:sfx.parish.bulletin@gmail.com)，經本堂神父批核後，堂區辦事處會發電郵回覆及堂區通訊小組會安排刊登。

SFX Parish Bulletin, email: [sfx.parish.bulletin@gmail.com](mailto:sfx.parish.bulletin@gmail.com). **Deadline of Submission: Thursdays at 8pm** for announcement, **Wednesdays at 8pm** for photos

\*\*\* Bilingual submissions are preferred. The parish pastor reserves all rights to publish submissions without objection.\*\*\*

Please note: If an organization or its event is not listed in the SFX Parish Church calendar, please submit an application in advance by email: [parish.sfx@rcav.org](mailto:parish.sfx@rcav.org) and a copy (cc) [sfx.parish.bulletin@gmail.com](mailto:sfx.parish.bulletin@gmail.com). After approval by the parish pastor, the parish office will reply by email and the Parish Bulletin Committee will arrange for publication.

Presented by SFX Family Ministry & Knights of Columbus Council 10500



Easter Sunday 復活節 | April 5, 2026

Join us for 聖方濟堂

# SFX EASTER LUNCH + EGG HUNT + GAMES

## 家庭同樂日 及復活蛋尋寶遊戲

Register here!



or after Mass in the PLC

Egg hunt, crafts, games & prizes for children 10 and under



Ticket includes lunch & Games

\$15 Adult, \$5 Child

12:30PM in the PLC



天主教聖方濟堂 ST. FRANCIS XAVIER PARISH

# 義賣 BAZAAR SINGATHON 百萬唱 2026

MAY 30, 2026 10AM-8PM



- Merchandise Sale 物品義賣
- Delicious Food 多款美食
- Raffle Draw 獎券抽獎
- Online Auction 網上拍賣
- Carnival Games 攤位遊戲
- Inflatable Games 吹氣遊戲
- Live Performance 精彩表演

FUNDRAISING GOAL: \$300,000

ALL PROCEEDS SUPPORT ST. FRANCIS XAVIER PARISH AND SCHOOL ROOFTOP MAINTENANCE. 用作支持教堂和學校維修屋頂

ST. FRANCIS XAVIER PARISH & SCHOOL 428 GREAT NORTHERN WAY, VANCOUVER

Celebrating Divine Mercy Welcoming Newly Baptized Gathering 歡迎新領洗教友聚會



April 12, 2026 四月十二日

9am - 1pm 早上九時至下午一時

SFX - Parish Life Center

塔冷通心靈書舍 小團體中心 信仰生活互動坊

# 信仰小團體領袖培育 網上課程

報名及詳情



- 課程日期 4月1日 - 6月30日
- 小組聚會日期 4月11, 25日, 5月9, 23日 (HKT) 傍晚5:30-7時
- \$ \$900/單元

## 【單元一】 共七課

- 甚麼是教會
- 教會學脈絡中的團體神學
- 香港教區牧民方向, 信仰團體的五項要素
- 小團體的內外福傳
- 實用牧民心理學
- 人際關顧與溝通1
- 人際關顧與溝通2



全報四個單元 八折!

4-6月	7-9月	10-12月	明年1-3月
單元一 神學基礎與心理關顧	單元二 小組聖經分享系列	單元三 團體靈修系列	單元四 小團體領導系列

# Mandarin Lenten Retreat - March 22nd

## 四旬期退省.國語 - 3月22日



For more photos / 更多照

<https://photos.app.goo.gl/Ev5b7jVAU473q9ky8>

# The Annunciation of the Lord - March 25th

## 預報救主降生節日 - 3月25日



For more photos / 更多照片:



<https://photos.app.goo.gl/ifwqe7HKctQpVnFf6>



二零二六年教宗三月份的祈禱意向

### 請為裁軍與和平祈禱

願各國邁向真正的裁軍，尤其是核裁軍，願世界領導人選擇對話和外交，而非訴諸暴力。

二零二六年教宗四月份的祈禱意向

### 請為處於危機中的司鐸祈禱

願那些在聖召中經歷危機的司鐸能獲得所需的陪伴，願信仰團體能以理解和祈禱支持他們。

### Pope's prayer Intention for March 2026 For Disarmament and Peace

Let us pray that nations move toward effective disarmament, particularly nuclear disarmament, and that world leaders choose the path of dialogue and diplomacy instead of violence.

### Pope's prayer Intention for April 2026 For Priests in Crisis.

Let us pray for priests going through moments of crisis in their vocation, that they may find the accompaniment they need and that communities may support them with understanding and prayer.

**ROYAL PACIFIC REALTY 怡富地產**  
 杜子龍 Samuel Toa  
 604-710-1717  
 samueltoa@gmail.com

Tel: 604-266-8989  
 280 North Tower, Okanagan Centre  
 650 West 13th Avenue  
 Vancouver, B.C. Canada V5Z 2B9

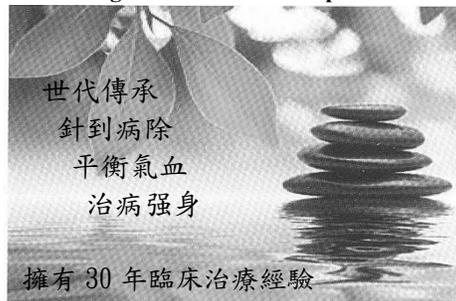
經驗豐富 忠誠服務 免費估價 保證滿意  
 再次多謝我們多年的客戶·天主保佑

**源泰行 Yuen Tai Hong Herbal Centre**

參茸燕窩 京果海味  
 中國名茶 保健良藥

530 Main St, Vancouver, BC V6A 2T9  
 (778) 688-8937

**All Natural Chinese Health Clinic Ltd**  
**張文君中醫、針灸診所**  
**BC Registered TCM & Acupuncturist**



世代傳承  
 針到病除  
 平衡氣血  
 治病強身

擁有 30 年臨床治療經驗

2573 Kingsway Vancouver BC V5R 5H3  
 預約電話: 604-600-5658 (Wendy Zhang)  
 電郵: allnaturalchinesehealth@gmail.com  
 接受 ICBC, WCB, MSP 及額外醫療保險

**永利肉食**  
 服務大溫地區多年  
 供應高級會所食肆  
 歡迎訂購  
 604-329-8862 (密太)

**Andrew Law 羅崇基**  
 778 889 0665  
 andrew@lawrealty.ca

住宅, 商業, 投資地產買賣  
 Buy and Sell Residential,  
 Commercial, Investment Properties

**FLOWERS ON 22**  
 Wedding · Funeral · Bouquet · Party  
 婚禮 · 悼念 · 花束 · 派對

672-276-2980  
 2980 E 22nd Ave, Vancouver BC  
 fleurdebrise.studio@gmail.com  
 www.flowerson22.com

**NATIONAL BANK FINANCIAL WEALTH MANAGEMENT**  
**Alison Law** Wealth Management

Alison 擁有 20 多年國際金融經驗, 能操流利英、粵和國語。

- 有閒錢應該投放在 RRSP 或 TFSA ?
- 境外還有 MPF / 退休金該怎樣處理 ?
- 剛回流 / 移民到加拿大, 稅務上有什麼要注意 ?

Alison 樂意提供免費諮詢, 談話內容絕對保密。

Edward Jones > edwardjones.ca

**Protect your financial future.**

- Retirement planning
- Intergeneration planning
- Investing-RRSP, TFSA, RESP

Call or email me today

**Jake Wang, CFP\*, CLU\*, CIWM**  
 Financial Advisor

1437 Kingsway Ste#201  
 Vancouver, BC V5N 2R6  
 604-730-5352  
 Jake.wang@edwardjones.com  
 https://www.edwardjones.ca/jake-wang  
 (604) 671-2668

**We are Here to Help · 我們在此協助您**  
 Serving Our Catholic Community Since 1908  
 從1908年起誠心服務天主的子弟們

**Kearney FUNERAL SERVICES**  
**BURQUITLAM FUNERAL HOME**  
 FAMILY OWNED & OPERATED

**Alison Law, CFA, CPA, CMA**  
 羅翠妍 (財富顧問, 投資管理經理)  
 電話: 778-682-6323  
 電郵: alison.law@nbc.ca

\*財富積累 \*稅務 \*教育 \*保險  
 \*退休 \*個人財富及企業傳承計劃  
 \*遺產規劃

**Jeannette Fong Alex Huang Claudia Cho**

Vancouver Manager Funeral Director Pre-Need Advisor  
 Funeral Director Pre-Need Advisor 殯儀師/殯容師

**Advocate Dental 崇慧牙科**

*Jesus: And I will ask the Father, and He will give you another Advocate to help you and be with you forever John 14:16 NLT*

Dr. Jimmy Loo 盧錦明牙醫博士:  
 超過20年牙科治療經驗  
 英、國及粵語

5411 West Boulevard Vancouver V6M 3W5  
 778-907-0734 / 604-218-1298(Emergency)  
 info@advocatedental.ca  
 www.advocatedental.ca

The Holy Spirit advocates for your soul; we advocate for your smile 😊

**Our Team draws from our in-depth knowledge of Catholic tradition to ensure your Loved one's funeral is carried out with dignity and care.**

百年家族經營, 專業信譽保證, 以周詳卓越領先  
 專門服務天主教的溫哥華殯儀館,  
 為天主教教友辦理安葬安排,  
 提供可靠專業殯儀服務。

Call today to ask about our FREE Pre-Planning guide booklet and how to save money by locking in costs.  
 請電話聯絡索取免費手冊和省錢妙招

**236 416 0006**  
**Vancouver**  
**604 736 0268** 450 West 2nd Avenue

**Integra Tire Auto Centre** 換機油 · 換煞車皮 電池更換 · 輪胎更換  
 www.integratire.com

**James Lin** Manager  
 5622 Imperial St. Burnaby, BC, V5J 1E9  
 604-430-6666 (O)  
 604-803-2628 (M)  
 604-435-2557 (F)  
 uasi66@hotmail.com

**Oil & Brake change, Battery replacement Services**  
**All Season Tires Specials**

**Tong(Leslie) Li 李瞳** C&O Insurance Agencies (Richmond) Ltd.  
 Insurance Specialist  
 140-3411 No.3 Rd, Richmond BC

**604.751.6185**  
 tong.li@insuranceany.cc

Auto / Home / Commercial / Travel  
 汽車 · 房屋 · 商業 · 旅遊

堅石之上, 風雨不動; 保障在側, 萬事無憂。—馬太福音 7:25

New Westminster | Burnaby | Burquitlam | Cloverdale | Fraser Valley

www.KearneyFS.com  
 www.BurquitlamFuneralHome.ca

**永久福地 · 家族花園 · 骨灰安置**

百年儀式服務 | 支持分期付款 | 定期线下講座  
 【免費領取】遺囑和家庭遺產產規工具

**Jonna Hou**  
 778-708-4484  
 houjonna@gmail.com  
 (中文 粵語 英文)

**VIVIAN JUN**  
 MAKEUP ARTIST  
 604.723.7320

makeupbyvivianjun@gmail.com  
 www.vivianjun.com